



**ELEKTRICKÁ HORKOVZDUŠNÁ  
TROUBA**

**ELEKTRICKÁ TEPLOVZDUŠNÁ  
RÚRA**

**AR6222PB / AR6238PB  
AR6245PB / AR6264PB**

**CZ**

**SK**

**Návod k použití**

**Návod na obsluhu**

# VAROVÁNÍ

---

**Upozornění: Důkladně si přečtěte tento návod k obsluze, který obsahuje důležité pokyny týkající se bezpečné instalace, použití a údržby spotřebiče. Uchovejte tento návod pro případné použití v budoucnu.**

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dozorem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a uvědomují si případná rizika s tím spojená. Děti si nesmí se spotřebičem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Přístupné povrchy mohou během provozu spotřebiče dosahovat vysoké teploty.



V průběhu používání se povrchy zahřívají.

Spotřebič se nikdy nesmí provozovat pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládní.

Umístěte spotřebič jeho zadní stranou ke zdi. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí se vyměnit pouze v servisních střediscích autorizovaných výrobcem, aby se zabránilo jakýmkoli rizikům.

Před prvním použitím spotřebič vyčistěte podle pokynů uvedených v části „ÚDRŽBA“.

Po odstranění obalu zkontrolujte, zda nejsou na spotřebiči známky poškození. V případě viditelného poškození ho nepoužívejte a kontaktujte kvalifikovaného technika.

Nenechávejte části obalu v dosahu dětí.

Tento spotřebič není dětskou hračkou: je to elektrické zařízení a je třeba s ním zacházet opatrně.

Před připojením spotřebiče se ujistěte, zda se napájecí napětí shoduje s údajem na typovém štítku.

Elektrická bezpečnost tohoto spotřebiče je zajištěna, pouze pokud je připojen k účinnému uzemňovacímu systému.

Pokud zástrčka a zásuvka nejsou kompatibilní, musí ji kvalifikovaný pracovník vyměnit za vhodný typ. Nepoužívejte adaptéry nebo prodlužovací kabely, které nesplňují současné bezpečnostní standardy nebo které překračují současné limity únosnosti. Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě. Netahejte za napájecí kabel ani za samotný spotřebič, abyste vytáhli zástrčku ze zásuvky.

Používání jakýchkoliv elektrických spotřebičů vyžaduje dodržování několika základních pravidel, a to:

- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Děti musí být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Nepoužívejte spotřebič, když jste bosí.
- Nenechávejte spotřebič vystavený povětrnostním vlivům (déšť, sluneční světlo).
- Nevystavujte ho hrubému zacházení.

V případě poruchy jej okamžitě odpojte. Nepokoušejte se ho opravit, ale odneste ho do servisu schváleného výrobcem.

Pokud se rozhodnete, že už tento spotřebič nechcete používat, deaktivujte ho odříznutím napájecího kabelu – samozřejmě po odpojení z elektrické zásuvky.

Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, musí se vyměnit pouze v servisním středisku schváleném výrobcem.

V případě poruchy nebo nesprávné činnosti spotřebiče jej ihned odpojte. Nepokoušejte se ho opravit, ale odneste ho do servisu schváleného výrobcem.

Spotřebič byl navržen a vyroben tak, aby fungoval jako elektrický sporák v domácnosti. Jakékoliv jiné použití se považuje za nevhodné a nebezpečné.

Nepoužívejte spotřebič v exteriéru.

Z bezpečnostních důvodů by se spotřebič neměl nikdy rozebírat. V průběhu používání položte spotřebič na rovný povrch. Abyste zabránili dětem v náhodném dotyku s horkými součástmi, používejte spotřebič na površích, které jsou minimálně 85 cm vysoké.

Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí a postižených osob, protože plotýnky dosahují vysokých teplot.

**Upozornění: Při zapnutí spotřebiči by se mohla zvýšit teplota povrchů.**

Spotřebič se nesmí provozovat s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládní.

Nenechte vniknout žádné předměty do ventilačních otvorů umístěných v zadní části spotřebiče.

Neumísťujte kabel do blízkosti zdrojů tepla.

Neumísťujte spotřebič nad nebo pod jiné trouby, mikrovlnné trouby nebo do blízkosti plynových sporáků.

Ponechte okolo trouby nejméně 12 cm volného prostoru, aby bylo umožněno přiměřené větrání a chlazení.

Nehýbejte se spotřebičem, když je zapnutý, když je horký nebo obsahuje jídlo nebo tekutiny.

Při používání nádob z jiných materiálů než je varné sklo (například keramika), buďte velmi opatrní.

Nepoužívejte nádoby vyrobené z plastu, papíru nebo podobných materiálů.

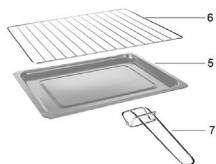
Při manipulaci s horkými potravinami, které se mají vložit do trouby nebo z ní vyjmout, se doporučuje použití kuchyňských rukavic nebo jiných ochranných prostředků.

# TECHNICKÉ INFORMACE

---

- 1 - Ovladač na nastavení teploty.
- 2 - Ovladač na volbu funkce.
- 3 - Ovladač na nastavení času pečení.
- 4 - Funkční indikátor.
- 5 - Plech na pečení.
- 6 - Gril.
- 7 - Držák na plech na pečení/gril.

Technické údaje uvedené na spotřebiči.



# POKYNY PRO POUŽITÍ

---

## První použití

Před použitím troubu zapněte na přibližně 10 minut, abyste odstranili zbytky oleje, které by mohly zůstat na vnitřních stěnách spotřebiče.

Před prvním použitím spotřebič vyčistěte a omyjte jeho části přicházející do styku s potravinami, jak je uvedeno v odstavci ÚDRŽBA.

Části (5) a (6) jsou určeny k tomu, aby přišly do styku s potravinami v průběhu pečení.

Část (5) je určena pro styk s tekutými, alkoholickými a tučnými jídly; v případě kyselých potravin ( $\text{PH} \leq 4,5$ ) použijte vhodný obal nebo papír na pečení při dodržení příslušných pokynů k použití.

Chcete-li zapnout napájení, zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky a zvolte požadovanou funkci ohřevu (2).

Nastavte teplotu pečení (1), nastavte časovač (3) a spotřebič se po uplynutí času vypne. Uslyšíte akustický signál.

Indikátor svítí v průběhu činnosti (4) a zhasne po dosažení nastavené teploty.

Poznámka: Když je prázdná, bude troubě trvat přibližně 10 minut, než dosáhne nastavené teploty.

Režimy použití jsou:



Horní ohřev



Spodní ohřev



Spodní a horní ohřev



Horní ohřev + ventilátor



Spodní ohřev + ventilátor



Spodní a horní ohřev + ventilátor

Pečení pouze s horním ohřevem:

Vhodné na grilované ryby, steaky, kuřata, vepřové kotlety apod.

Vložte jídlo na gril a zasuňte ho do horního roštu.

Musí být umístěn co nejbližší k hornímu topnému tělesu, aniž abyste se ho dotýkali.

Doporučuje se nechat pootevřená dvířka a v polovině předpokládaného času pečení jídlo otočit.

Pečení pouze se spodním ohřevem:

Vhodné na dezerty, koláče a sušenky.

Předehejte troubu.

Umístěte gril na nejnižší nebo střední rošt.

Vložte jídlo na gril, který je co nejbližší ke spodnímu topnému tělesu, aniž abyste ho dotkli.

Pečení s horním a spodním ohřevem:

Vhodné na pečení chleba, focaccie a pizzy.

Potraviny, která se mají péct, položte na gril.

Na konci cyklu pečení uslyšíte akustický signál.

Doporučuje se, abyste na dodávané rošty neumístili více než 2 kg potravin.



# ÚDRŽBA

---

**Před pravidelnou údržbou spotřebič odpojte z elektrické sítě a nechte ho vychladnout.**

**Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky, drsné houbičky nebo chemická rozpouštědla.**

K čištění spotřebiče používejte měkkou nebo mírně navlhčenou utěrku. Nepoužívejte velmi vlhké tkaniny, tekutiny nebo utěrky, abyste zabránili vniknutí vody do spotřebiče a jeho neopravitelnému poškození.

Po každém použití vyčistěte vnitřek trouby vlhkou houbou.

Dodávané příslušenství lze čistit běžnými prostředky na mytí nádobí.

Nemyjte je v myčce na nádobí.

**SPOTŘEBIČ NIKDY NEPONOŘUJTE DO VODY.**

**Vnitřní světlo (AR6238PB, AR6245PB, AR6264PB):**

Chcete-li vyměnit vnitřní světlo, odšroubujte ochranný kryt a vyměňte světlo za nové, které má stejné technické vlastnosti.

# ZÁRUKA

---

## **Pravidla a podmínky**

### **Záruka je platná po dobu 24 měsíců.**

Záruční list je platný pouze tehdy, pokud byl správně vyplněn a předložen spolu s potvrzením o zakoupení.

Záruka se vztahuje na výměnu nebo opravu součástí spotřebiče, u kterých se jedná o chybu z výroby.

Po uplynutí záruky bude spotřebič opraven za přímou platbu.

Výrobce nenese jakoukoliv odpovědnost za zranění osob a zvířat nebo poškození majetku v důsledku nesprávného používání spotřebiče a nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze.

## **Omezení platnosti záruky**

Následující případy vedou ke ztrátě práva na záruční plnění, přičemž výrobce nenese žádnou zodpovědnost za vzniklou škodu:

- spotřebič používaly neoprávněné osoby;
- spotřebič byl nesprávně používán, skladován nebo přepravován.

Záruka se nevztahuje na poškození vnějšího vzhledu spotřebiče ani na jiné poškození, které nebrání správnému provozu.

Výběru materiálů a samotné výrobě spotřebiče byla věnována veškerá péče, pokud se však přesto vyskytne nějaká porucha nebo pokud potřebujete nějakou informaci či radu, obraťte se na prodejce, od kterého jste spotřebič zakoupili.



## **LIKVIDACE INFORMACE PRO UŽIVATELE**

**„Směrnice 2012/19/EU o starých elektrických  
a elektronických zařízeních (OEEZ)“ týkající se  
omezeného používání nebezpečných látek v**

**elektrických a elektronických zařízeních, jakož i při likvidaci  
odpadů.**

Symbol přeškrtnutého koše uvedený na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že starý spotřebič musí být zlikvidován samostatně a nikoli s běžným komunálním odpadem.

Uživatel musí proto vyřazené zařízení odnést do vhodných středisek odděleného sběru elektrického a elektronického odpadu.

Podrobnější informace získáte na příslušném místním úřadě.

Ekologická likvidace starého spotřebiče pomáhá předcházet poškození životního prostředí a lidského zdraví a podporuje opakované použití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých byl spotřebič vyroben.

Nesprávná likvidace starého spotřebiče má za následek uložení finančních pokut v souladu s platnými právními předpisy.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, keramické a halogenové trubice.

### Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápňování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovně.
- závada byla způsobena vnějšími a živelnými podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

### Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

ČERTES spol. s r.o.

Doninská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



### Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel: .....

Příjemní/jméno: .....

Stát/PSČ/obec/ulice: .....

Telefonní číslo: .....

Číslo/označení (zbožní) položky: .....

Datum/místo prodeje: .....

Popis závady: .....

Dátum/podpis: .....

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

## Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

#### Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: [www.privest.cz](http://www.privest.cz)

Email: [info@privest.cz](mailto:info@privest.cz)

Telefon: (+420) 241 410 819

# VAROVANIA

---

**Upozornenie: Dôkladne si prečítajte tento návod na obsluhu, ktorý obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnej inštalácie, použitia a údržby spotrebiča. Uchovajte tento návod pre prípadné použitie v budúcnosti.**

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami iba vtedy, ak sa nachádzajú pod dozorom zodpovednej osoby alebo pokiaľ boli oboznámené so správnym a bezpečným používaním spotrebiča a uvedomujú si prípadné riziká s tým spojené. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.

Uchovávajte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

Prístupné povrchy môžu počas prevádzky spotrebiča dosahovať vysoké teploty.



V priebehu používania sa povrchy zahrievajú.

Spotrebič sa nikdy nesmie prevádzkovať pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

Umiestnite spotrebič jeho zadnou stranou k stene.

Ak je napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť iba v servisných strediskách autorizovaných výrobcom, aby sa zabránilo akýmkoľvek rizikám.

Pred prvým použitím spotrebič vyčistite podľa pokynov uvedených v časti „ÚDRŽBA“.

Po odstránení obalu skontrolujte, či nie sú na spotrebiči známky poškodenia. V prípade viditeľného poškodenia ho nepoužívajte a kontaktujte kvalifikovaného technika.

Nenechávajte časti obalu v dosahu detí.

Tento spotrebič nie je detskou hračkou: je to elektrické zariadenie a je potrebné s ním zaobchádzať opatrne.

Pred pripojením spotrebiča sa uistite, či sa napájacie napätie zhoduje s údajom na typovom štítku.

Elektrická bezpečnosť tohto spotrebiča je zabezpečená, iba ak je pripojený k účinnému uzemňovaciemu systému.

Ak zástrčka a zásuvka nie sú kompatibilné, musí ju kvalifikovaný pracovník vymeniť za vhodný typ. Nepoužívajte adaptéry alebo predlžovacie káble, ktoré nespĺňajú súčasné bezpečnostné štandardy alebo ktoré prekračujú súčasné limity únosnosti.

Pokiaľ spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete.

Neťahajte za napájací kábel ani za samotný spotrebič, aby ste vytiahli zástrčku zo zásuvky.

Používanie akýchkoľvek elektrických spotrebičov vyžaduje dodržiavanie niekoľkých základných pravidiel, a to:

- Nikdy sa nedotýkajte spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Nepoužívajte spotrebič, keď ste bosí.
- Nenechávajte spotrebič vystavený poveternostným vplyvom (dážď, slnečné svetlo).
- Nevystavujte ho hrubému zaobchádzaniu.

V prípade poruchy ho okamžite odpojte. Nepokúšajte sa ho opraviť, ale odneste ho do servisu schváleného výrobcom.

Ak sa rozhodnete, že už tento spotrebič nechcete používať, deaktivujte ho odrezaním napájacieho kábla - samozrejme po odpojení z elektrickej zásuvky.

Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, musí sa vymeniť iba v servisnom stredisku schválenom výrobcom.

V prípade poruchy alebo nesprávnej činnosti spotrebiča ho ihneď odpojte. Nepokúšajte sa ho opraviť, ale odneste ho do servisu schváleného výrobcom.



Spotrebič bol navrhnutý a vyrobený tak, aby fungoval ako elektrický sporák v domácnosti. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a nebezpečné.

Nepoužívajte spotrebič v exteriéri.

Z bezpečnostných dôvodov by sa spotrebič nemal nikdy rozoberať.

V priebehu používania položte spotrebič na rovný povrch.

Aby ste zabránili deťom v náhodnom dotyku s horúcimi komponentmi, používajte spotrebič na povrchoch, ktoré sú minimálne 85 cm vysoké.

Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí a postihnutých osôb, pretože platničky dosahujú vysokých teplôt.

**Upozornenie: Pri zapnutom spotrebiči by sa mohla zvýšiť teplota povrchov.**

Spotrebič sa nesmie prevádzkovať s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.

Nenechajte vniknúť žiadne predmety do ventilačných otvorov umiestnených v zadnej časti spotrebiča.

Neumiestňujte kábel do blízkosti zdrojov tepla.

Neumiestňujte spotrebič nad alebo pod iné rúry, mikrovlnné rúry alebo do blízkosti plynových sporákov.

Ponechajte okolo rúry najmenej 12 cm voľného priestoru, aby bolo umožnené primerané vetranie a chladenie.

Nehýbte spotrebičom, keď je zapnutý, keď je horúci alebo obsahuje jedlo alebo tekutiny.

Pri používaní nádob z iných materiálov ako je varné sklo (napríklad keramika) buďte veľmi opatrní.

Nepoužívajte nádoby vyrobené z plastu, papiera alebo podobných materiálov.

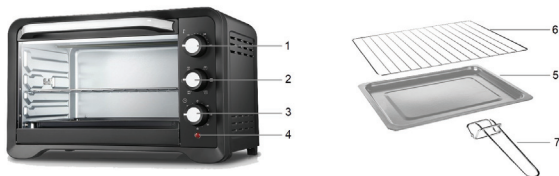
Pri manipulácii s horúcimi potravinami, ktoré sa majú vložiť do rúry alebo z nej vybrať, sa odporúča použitie kuchynských rukavíc alebo iných ochranných prostriedkov.

# TECHNICKÉ INFORMÁCIE

---

- 1 - Ovládač na nastavenie teploty.
- 2 - Ovládač na voľbu funkcie.
- 3 - Ovládač na nastavenie času pečenia.
- 4 - Funkčný indikátor.
- 5 - Plech na pečenie.
- 6 - Gril.
- 7 - Držiak na plech na pečenie/gril.

Technické údaje uvedené na spotrebiči.



# POKYNY PRE POUŽITIE

---

## Prvé použitie

Pred použitím rúru zapnite na približne 10 minút, aby ste odstránili zvyšky oleja, ktoré by mohli zostať na vnútorných stenách spotrebiča.

Pred prvým použitím spotrebič vyčistite a umyte jeho časti prichádzajúce do styku s potravinami, ako je uvedené v odseku ÚDRŽBA.

Časti (5) a (6) sú určené na to, aby prišli do styku s potravinami v priebehu pečenia.

Časť (5) je určená na styk s tekutými, alkoholickými a tučnými jedlami; v prípade kyslých potravín ( $\text{PH} \leq 4,5$ ) použite vhodný obal alebo papier na pečenie pri dodržaní príslušných pokynov na použitie.

Ak chcete zapnúť napájanie, zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky a zvolte požadovanú funkciu ohrevu (2).

Nastavte teplotu pečenia (1), nastavte časovač (3) a spotrebič sa po uplynutí času vypne. Budete počuť akustický signál.

Indikátor svieti v priebehu činnosti (4) a zhasne po dosiahnutí nastavenej teploty.

Poznámka: Keď je prázdna, bude rúre trvať približne 10 minút, kým dosiahne nastavenú teplotu.

Režimy použitia sú:



Horný ohrev



Spodný ohrev



Spodný a horný ohrev



Horný ohrev + ventilátor



Spodný ohrev + ventilátor



Spodný a horný ohrev + ventilátor

Pečenie s len horným ohrevom:

Vhodné na grilované ryby, steaky, kurčatá, bravčové kotlety a pod.

Vložte jedlo na gril a zasuňte ho do horného roštu.

Musí byť umiestnený čo najbližšie k hornému výhrevnému telesu bez toho, aby ste sa ho dotýkali.

Odporúča sa nechať pootvorené dvierka a v polovici predpokladaného času pečenia jedlo otočiť.

Pečenie s len spodným ohrevom:

Vhodné na dezerty, koláče a sušienky.

Predhrejte rúru.

Umiestnite gril na najnižší alebo stredný rošt.

Vložte jedlo na gril, ktorý je čo najbližšie k spodnému výhrevnému telesu bez toho, aby ste sa ho dotkli.

Pečenie s horným a spodným ohrevom:

Vhodné na pečenie chleba, focacce a pizze.

Potraviny, ktoré sa majú piecť, položte na gril.

Na konci cyklu pečenia budete počuť akustický signál.

Odporúča sa, aby ste na dodávané rošty neumiestnili viac ako 2 kg potravín.

# ÚDRŽBA

---

**Pred pravidelnou údržbou spotrebič odpojte z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.**

**Nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky, drsné špongie alebo chemické rozpúšťadlá.**

Na čistenie spotrebiča používajte mäkkú alebo mierne navlhčenú utierku. Nepoužívajte veľmi vlhké tkaniny, tekutiny alebo utierky, aby ste zabránili vniknutiu vody do spotrebiča a jeho neopraviteľnému poškodeniu.

Po každom použití vyčistite vnútro rúry vlhkou špongiou.

Dodávané príslušenstvo je možné čistiť bežnými prostriedkami na umývanie riadu. Neumývajte ich v umývačke riadu.

**SPOTREBIČ NIKDY NEPONÁRAJTE DO VODY.**

**Vnútorne svetlo (AR6238PB, AR6245PB, AR6264PB):**

Ak chcete vymeniť vnútorné svetlo, odskrutkujte ochranný kryt a vymeňte svetlo za nové, ktoré má rovnaké technické vlastnosti.

# ZÁRUKA

---

## **Pravidlá a podmienky**

### **Záruka je platná počas 24 mesiacov.**

Záručný list je platný iba vtedy, ak bol správne vyplnený a predložený spolu s potvrdením o zakúpení.

Záruka sa vzťahuje na výmenu alebo opravu súčiastok spotrebiča, pri ktorých sa jedná o chybu z výroby.

Po uplynutí záruky bude spotrebič opravený za priamu platbu.

Výrobca nenesie akúkoľvek zodpovednosť za poranenie osôb a zvierat alebo poškodenie majetku v dôsledku nesprávneho používania spotrebiča a nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu.

## **Obmedzenie platnosti záruky**

Nasledujúce prípady vedú ku strate práva na záručné plnenie, pričom výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za vzniknutú škodu:

- spotrebič používali neoprávnené osoby;
- spotrebič bol nesprávne používaný, skladovaný alebo prepravovaný.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie vonkajšieho vzhľadu spotrebiča ani na iné poškodenia, ktoré nebránia správnej prevádzke.

Výberu materiálov a samotnej výrobe spotrebiča bola venovaná všetka starostlivosť, ak sa však aj napriek tomu vyskytne nejaká porucha alebo pokiaľ potrebujete nejakú informáciu či radu, obráťte sa na predajcu, od ktorého ste spotrebič zakúpili.



## **LIKVIDÁCIA INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV**

**„Smernica 2012/19/EU o starých elektrických a  
elektronických zariadeniach (OEEZ)“ týkajúca sa  
obmedzeného používania nebezpečných látok v**

**elektrických a elektronických zariadeniach, ako aj pri likvidácii  
odpadov.**

Symbol prečiarknutého koša uvedený na spotrebiči alebo jeho obale znamená, že starý spotrebič musí byť zlikvidovaný samostatne a nie s bežným komunálnym odpadom.

Používateľ musí preto vyradené zariadenie odniesť do vhodných stredísk separovaného zberu elektrického a elektronického odpadu.

Podrobnejšie informácie získate na príslušnom miestnom úrade.

Ekologická likvidácia starého spotrebiča pomáha predchádzať poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia a podporuje opakované použitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých bol spotrebič vyrobený.

Nesprávna likvidácia starého spotrebiča má za následok uloženie finančných pokút v súlade s platnými právnymi predpismi.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremíkové a halogénové trubice.

### Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

### Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia, 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



### Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ: .....

Priezvisko/meno: .....

Štát/PSC/obec/ulica: .....

Telefónne číslo: .....

Číslo/označenie (tovaru) položky: .....

Dátum/miesto predaja: .....

Popis poruchy: .....

Dátum/podpis: .....

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.



## Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom.

Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

### Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

### Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

#### Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: [www.privest.cz](http://www.privest.cz)

Email: [info@privest.cz](mailto:info@privest.cz)

Telefón: (+420) 241 410 819